

**Objednávka č. 4510039007 ze dne 08.10.2019** strana 1 z 2

Kontaktní osoba/Telefon

**Vodičková Olga / 378033354**

Naše číslo faxu

E-mail

**vodickova@plzen.eu****Fakturu zašlete na adresu :**Statutární město Plzeň, nám. Republiky 1  
Magistrát města Plzně  
Škroupova 5  
306 32 Plzeň

Příjemce objednávky

**Channel Crossings s.r.o.**  
**Thámová 681/32**  
**186 00 Praha-Praha 8-Karlín**

IČ: 27129390

Vaše číslo u nás: 51846378

Tel.: Fax:

Mobil:

Na faktuře uvádějte vždy číslo naší objednávky, zda se jedná o fyzickou nebo právnickou osobu a Vaše IČ, DIČ.

Dodací lhůta: **15.11.2019**

Podpora integrace cizinců na lokální úrovni v roce 2019

Aktualizace informační božury pro cizince

Překlad vč. korektury

Jazykové kombinace Čeština - bulharština, rumunština, angličtina, ruština,  
ukrajinština, vietnamština

Téma překladu Informační brožura pro cizince

Rozsah 45 normostran

Cena celkem 146 475,- Kč (cena bez DPH)

Jazyková a stylistická korektura

Cena celkem 60 750,- Kč (cena bez DPH)

Předtisková korektura

Cena celkem 51 750,- Kč (cena bez DPH)

Jazyková a stilistická korektura

českého textu 6 300,- Kč (cena bez DPH)

Cena celkem: 265 272,- Kč (cena bez DPH)

320 979,- Kč (cena s DPH)

Termín: 15. listopadu 2019

Pol.	Služba/Materiál	Označení	Hodn.celkem
Objedn.množ	Jedn.	Cena za jedn.	
10	1,000	aktualizace info. brožury Jedn.výk. 320.983,00	320.983,00
Celková hodnota v CZK			320.983,00

Zhotovitel se zavazuje, že na jím vydaných daňových dokladech bude uvádět pouze čísla bankovních účtů, která jsou správcem daně zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup (§ 98 písm. d) zákona č.235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). V případě, že daňový doklad bude obsahovat jiný než takto zveřejněný účet, bude takovýto daňový doklad považován za neúplný a objednatel vyzve zhotovitele k jeho doplnění. Do okamžiku doplnění si objednatel vyhrazuje právo neuskutečnit platbu na základě tohoto daňového dokladu"

V případě, že kdykoli před okamžikem uskutečnění platby ze strany objednatele na základě této smlouvy bude o zhotoviteli správcem daně z přidané hodnoty zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že zhotovitel je nespolehlivým plátcem (§ 106a zákona č.235/2004 Sb., o dani z

přidané hodnoty), má objednatel právo od okamžiku zveřejnění ponížit všechny platby zhotoviteli uskutečňované na základě této smlouvy o příslušnou částku DPH. Smluvní strany si sjednávají, že takto zhotoviteli nevyplacené částky DPH odvede správci daně sám objednatel v souladu s ustanovením § 109a zákona č. 235/2004 Sb.

Vystavil:.....  
Vodičková Olga

Příkazce operace:.....  
Mgr. Alena Hynková, MBA  
vedoucí odboru sociálních služeb

Správce rozpočtu:.....

Dne:.....

Schválil dne:.....

Schválil dne:.....

**Jen pro potřeby MMP:**

Právník úřadu MMP:.....

Ředitel úřadu MMP:.....

Posoudil dne:.....

Schválil dne:.....

**Akceptace objednávky (přijetí nabídky)**

Tímto akceptujeme Vaši shora uvedenou objednávku

Dne:.....

Anna Petružálková

obchodní zástupce